



Zestaw oświetlenia homologowanego

Pojazd użytkowy Workman®

Model nr 147-2798

Instrukcja instalacji

Informacja: W celu zamontowania tego zestawu maszyna musi być wyposażona w zestaw oświetlenia hamowania i sygnalizacji (nr części Toro 140-4785 dla Workman GTX, 145-2082 dla Workman MDX lub 145-2296 dla Workman HDX).

Elementy luzem

Za pomocą poniższego zestawienia sprawdź, czy zostały dostarczone wszystkie elementy.

Procedura	Opis	Ilość	Sposób użycia
1	Nie są potrzebne żadne części	–	Przygotuj maszynę.
2	Wiązka przewodów Wspornik tablicy rejestracyjnej Oświetlenie tablicy rejestracyjnej Śruba z sześciokątnym łbem imbusowym (nr 10 x 1 cal) Nakrętka zaciskowa Śruba kołnierzowa z łbem sześciokątnym (5/16 x ¾ cala) Opaska kablowa	1 1 2 4 4 4 1	Zamontuj wspornik tablicy rejestracyjnej i wiązkę przewodów.
3	Tabliczka znamionowa Nit (3 x 10 mm)	1 4	Zamontuj tabliczkę znamionową.
4	Wspornik montażowy tabliczki Tabliczka prędkości (25 km/h) Nit (3/16 x 15/16 cala)	2 3 17	Zamontuj tabliczki prędkości (tylko GTX).
5	Tabliczka prędkości (25 km/h) Nit (3/16 x 15/16 cala)	3 9	Zamontuj tabliczki prędkości (tylko MDX).
6	Naklejka prędkości (32 km/h)	3	Zamontuj naklejki prędkości (tylko HDX).
7	Wspornik kierunkowskazów Śruba zamkowa (#10 x ½ cala) Przeciwnakrętka (nr 10)	2 4 4	Zamontuj wsporniki kierunkowskazów (tylko HDX).
8	Nie są potrzebne żadne części	–	Dokończ instalację.
9	Nie są potrzebne żadne części	–	Sprawdź działanie świateł.



1

Przygotowanie maszyny

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

1. Zaparkuj maszynę na równej powierzchni.
2. Zaciągnij hamulec postojowy.
3. Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
4. Odłącz akumulator; patrz odpowiedni rozdział w *Instrukcji obsługi*.

2

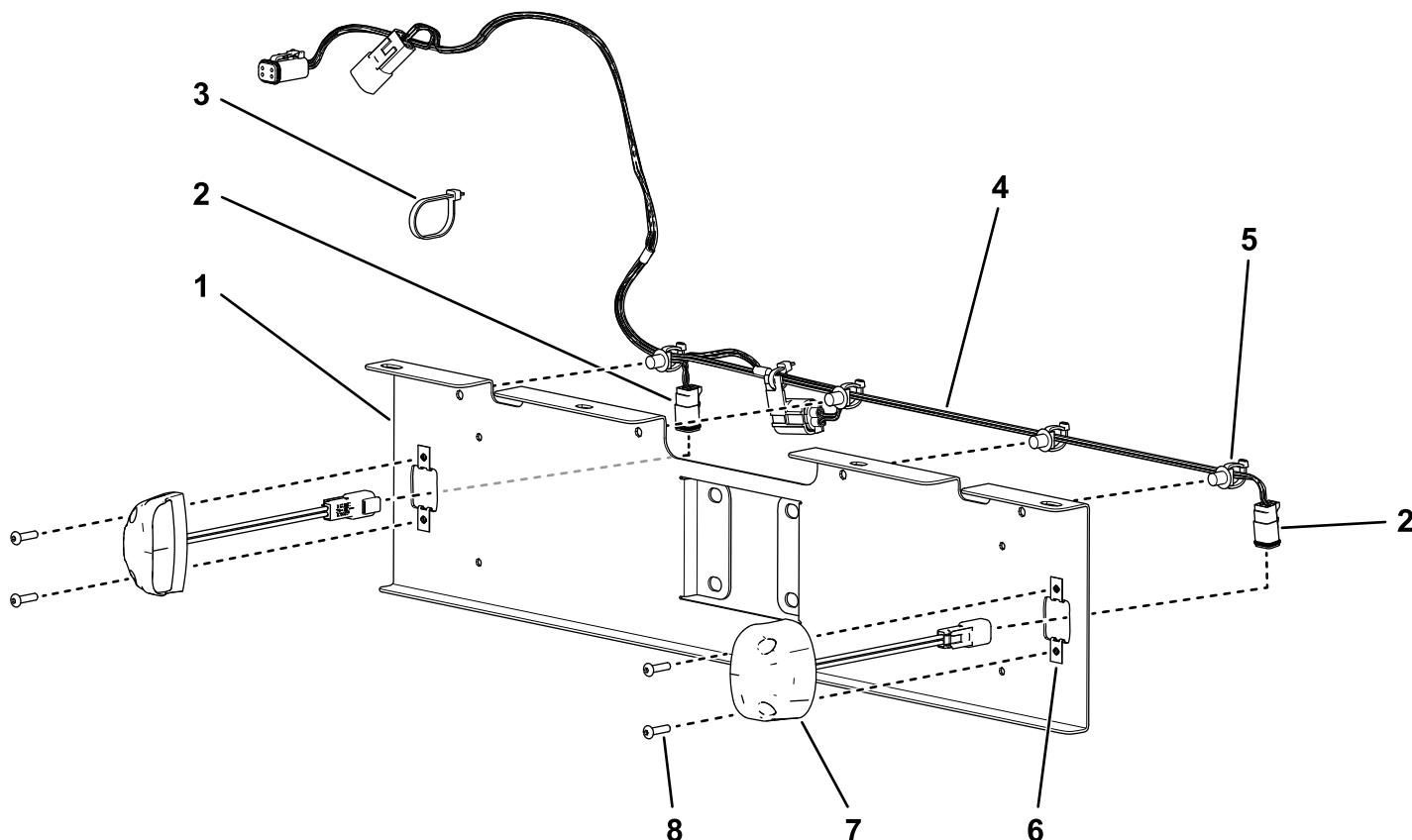
Montaż wspornika tablicy rejestracyjnej i wiązki przewodów

Części potrzebne do tej procedury:

1	Wiązka przewodów
1	Wspornik tablicy rejestracyjnej
2	Oświetlenie tablicy rejestracyjnej
4	Śruba z sześciokątnym łbem imbusowym (nr 10 x 1 cal)
4	Nakrętka zaciskowa
4	Śruba kołnierzowa z łbem sześciokątnym (5/16 x ¾ cala)
1	Opaska kablowa

Montaż wspornika tablicy rejestracyjnej i wiązki przewodów

1. Poprowadź wiązkę przewodów tablicy rejestracyjnej wzdłuż górnej krawędzi wspornika tablicy rejestracyjnej, tak aby 2 duże złącza i bezpiecznik znalazły się po lewej stronie ([Rysunek 1](#)).
2. Przymocuj wiązkę przewodów do wspornika, wciskając 4 zaczepy mocujące na wiązce do otworów we wsporniku ([Rysunek 1](#)).
3. Przeprowadź złącza oświetlenia tablicy rejestracyjnej przez duże otwory na końcach wspornika i podłącz je do 2 świateł tablicy rejestracyjnej ([Rysunek 1](#)).
4. Zamontuj światła do wspornika za pomocą 4 śrub z łbami sześciokątnymi (#10 x 1 cal) i 4 nakrętek zaciskowych zgodnie z [Rysunek 1](#).



Rysunek 1

g398639

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Wspornik tablicy rejestracyjnej | 5. Wciskany element mocujący |
| 2. Złącze oświetlenia tablicy rejestracyjnej | 6. Nakrętka zaciskowa |
| 3. Opaska kablowa | 7. Oświetlenie tablicy rejestracyjnej |
| 4. Wiązka przewodów tablicy rejestracyjnej | 8. Śruba z łbem imbusowym |

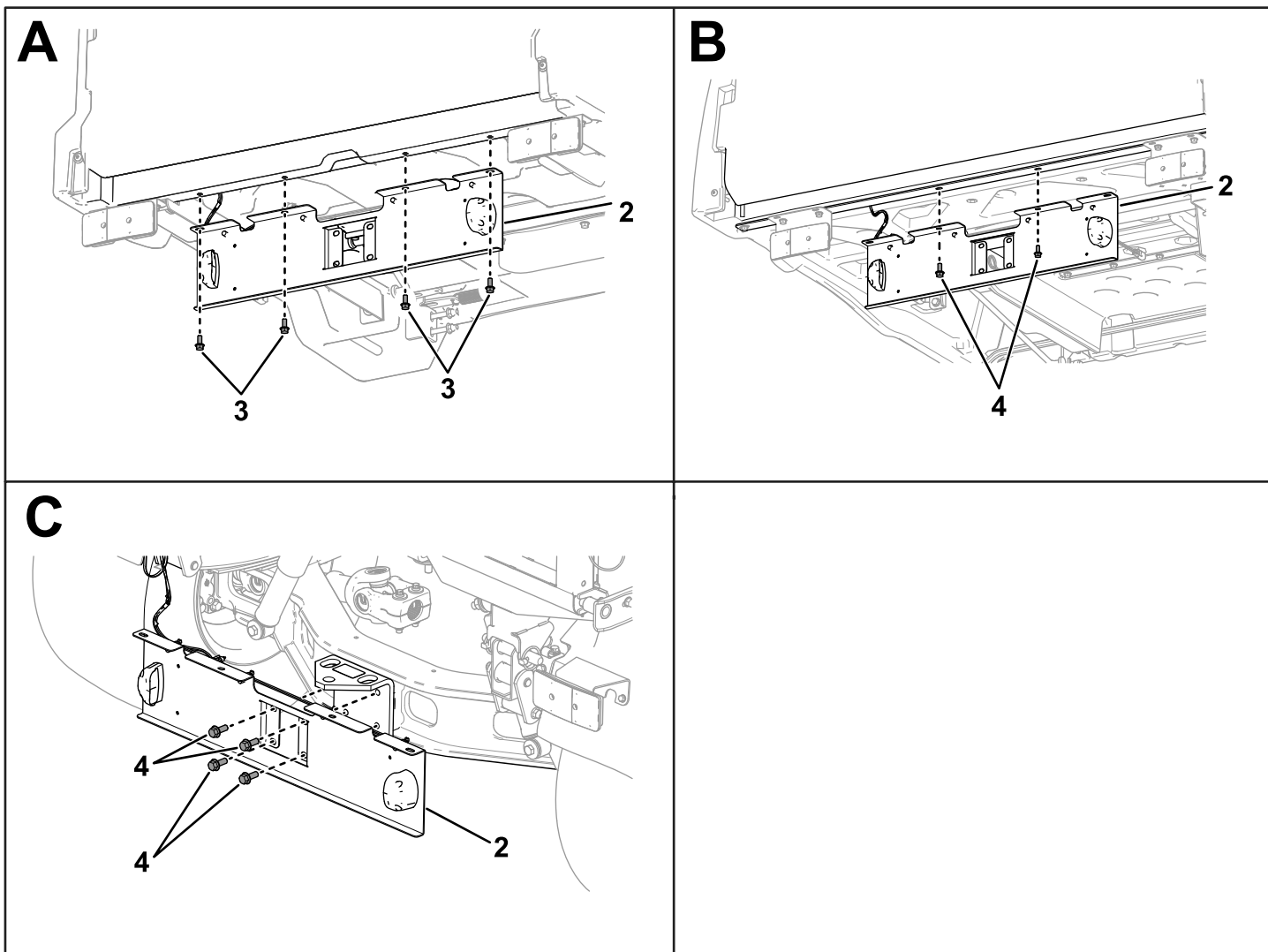
5. Zamontuj wspornik do maszyny Workman w następujący sposób:

- **Workman GTX:** Używając 4 śrub z łbami kołnierзовymi (5/16 x 3/4 cala), zamontuj wspornik do spodu skrzyni ładunkowej (A na [Rysunek 2](#)).

Informacja: Zestaw oświetlenia homologowanego i zestaw sygnalizacji hamowania nie są kompatybilne ze stalową skrzynią modelu Workman GTX.

- **Workman MDX:** Wykręć 2 śruby z łbami kołnierзовymi ze spodu skrzyni ładunkowej i wykorzystaj je do zamocowania wspornika (B na [Rysunek 2](#)).
- **Workman HDX:** Wykręć 4 śruby z łbami kołnierзовymi z płyty zaczepu holowniczego i wykorzystaj je do zamocowania wspornika (C na [Rysunek 2](#)).

Informacja: Wiązkę przewodów należy poprowadzić nad hakiem holowniczym.



g398811

Rysunek 2

Tył

- | | |
|----------------|---|
| 1. Tył maszyny | 3. Śruba kołnierзова z łbem sześciokątnym (5/16 x 3/4 cala) |
| 2. Wspornik | 4. Śruba z łbem kołnierзовym (MDX i HDX) |

6. Odłącz wiązkę przewodów zestawu oświetlenia hamowania i sygnalizacyjnego od lewej tylnej lampy i wsuń złącze tylnej lampy z tego zestawu ([Rysunek 3](#)).
7. Używając drugiego złącza na wiązce przewodów z tego zestawu, podłącz go do wiązki przewodów zestawu oświetlenia hamowania i sygnalizacji, którą wcześniej odłączyłeś ([Rysunek 3](#)).



g398821

Rysunek 3

Tylna strona lewej tylnej lampy

1. Wiązka przewodów zestawu homologowanego
2. Lewa tylna lampa
3. Wiązka przewodów zestawu oświetlenia hamowania i sygnalizacji

8. Przymocuj luźną odcinek wiązki do maszyny za pomocą opaski kablowej.

3

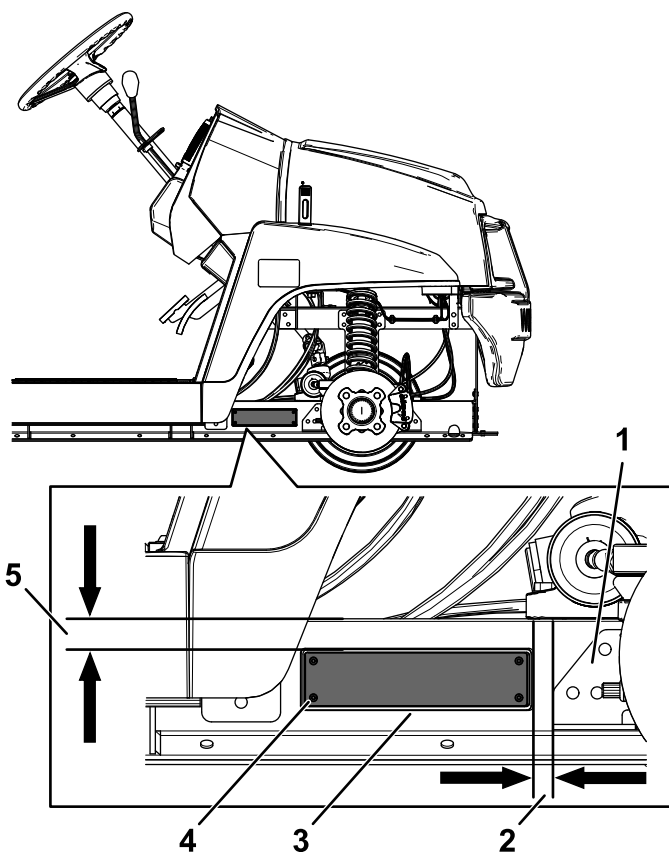
Montaż tabliczki znamionowej

Części potrzebne do tej procedury:

1	Tabliczka znamionowa
4	Nit (3 x 10 mm)

Montaż tabliczki znamionowej (Workman GTX)

1. Zamontuj tabliczkę znamionową za pomocą 4 nitów (3 x 10 mm) w miejscu pokazanym na [Rysunek 4](#).



g398839

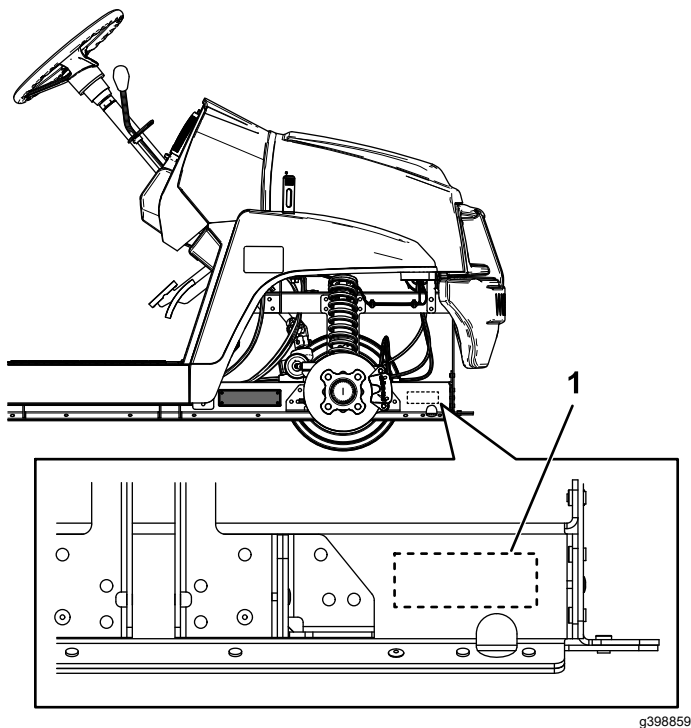
Rysunek 4

Rysunek przedstawia maszynę bez opony

1. Wspornik
2. 13 mm na lewo od wspornika
3. Tabliczka znamionowa
4. Nit (3 x 10 mm)
5. 19 mm poniżej krawędzi ramy

2. Wytłocz numer seryjny na maszynie w miejscu pokazanym na [Rysunek 5](#).

Informacja: Czcionka musi mieć co najmniej 7 mm.



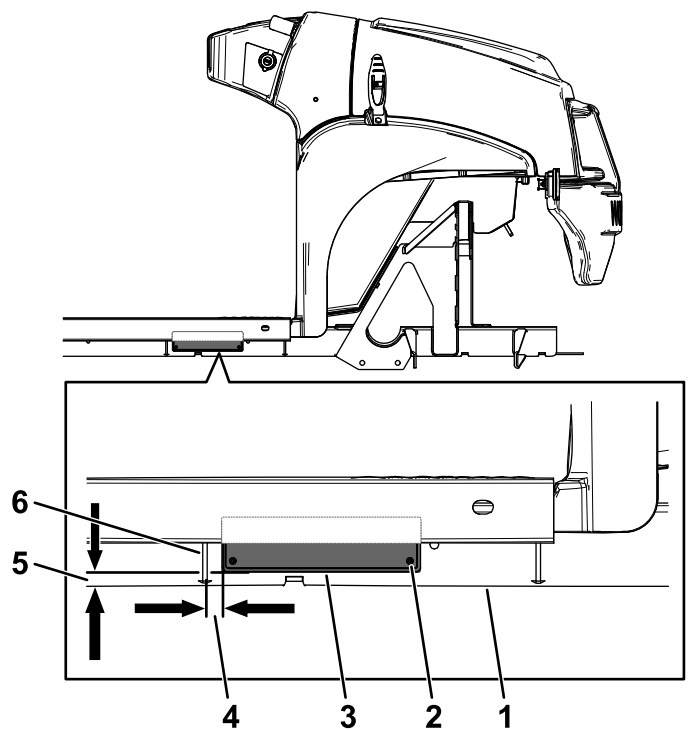
Rysunek 5

Rysunek przedstawia maszynę bez opony

1. Tutaj należy nanieść numer seryjny.

Montaż tabliczki znamionowej (Workman MDX)

1. Zamontuj tabliczkę znamionową za pomocą 4 nitów (3 x 10 mm) w miejscu pokazanym na [Rysunek 6](#).

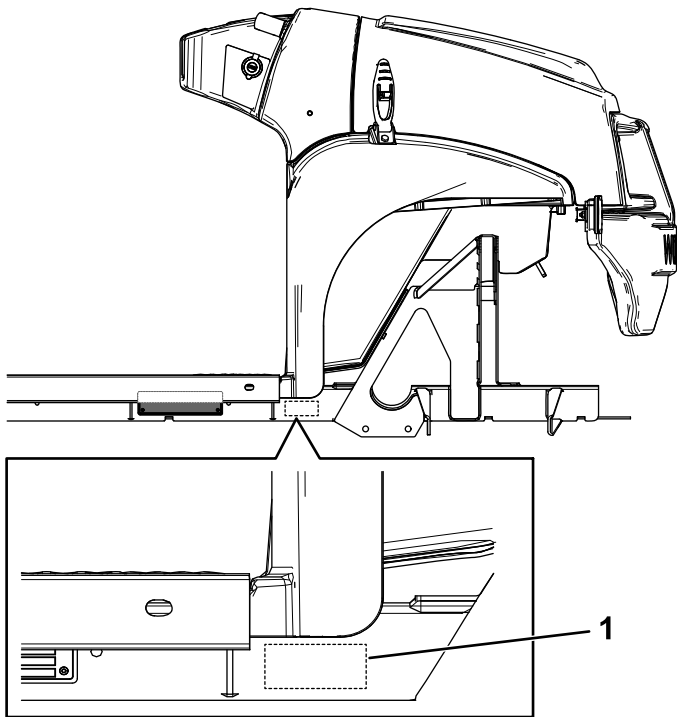


Rysunek 6

- | | |
|-------------------------|------------|
| 1. Rama | 4. 11 mm |
| 2. Nit (3 x 10 mm) | 5. 11 mm |
| 3. Tabliczka znamionowa | 6. Podpora |

2. Wytłocz numer seryjny na maszynie w miejscu pokazanym na [Rysunek 7](#).

Informacja: Czcionka musi mieć co najmniej 7 mm.



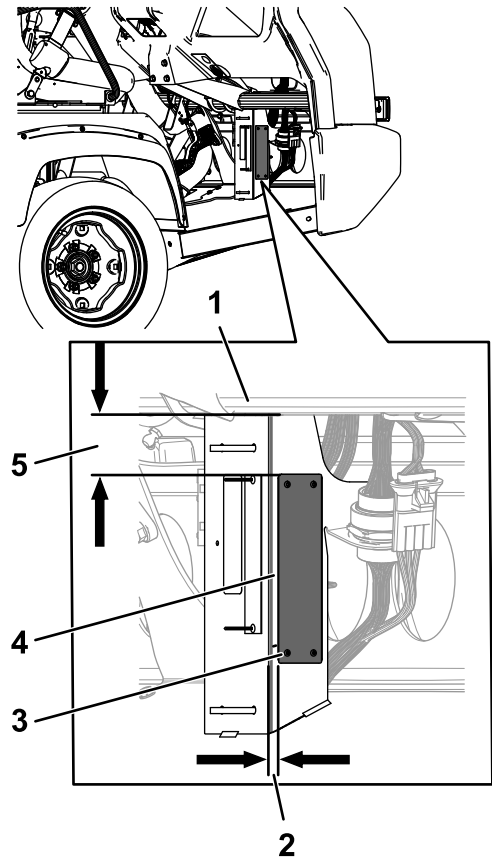
Rysunek 7

g398913

1. Tutaj należy nanieść numer seryjny.

Montaż tabliczki znamionowej (Workman HDX)

1. Zamontuj tabliczkę znamionową za pomocą 4 nitów (3 x 10 mm) w miejscu pokazanym na [Rysunek 8](#).



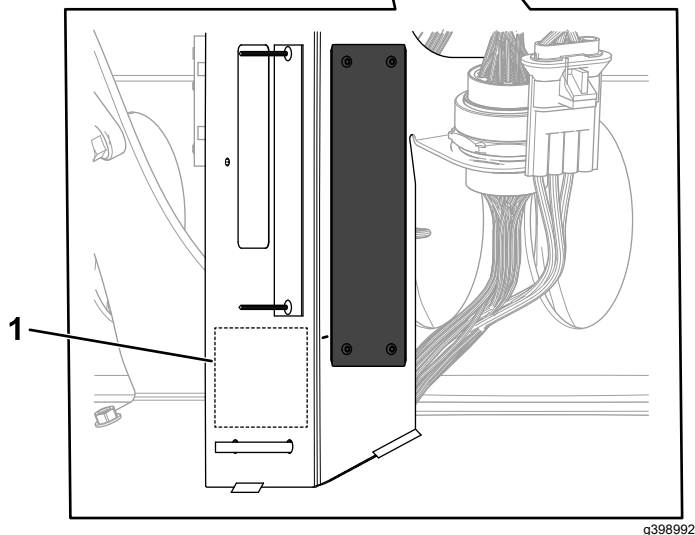
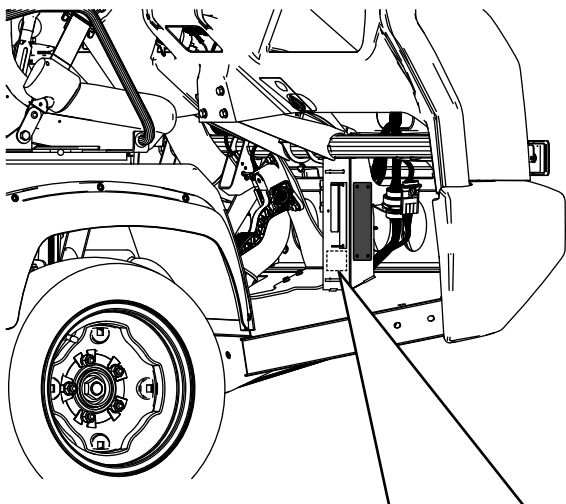
Rysunek 8

g398943

- | | |
|--------------------|-------------------------|
| 1. Wspornik rurowy | 4. Tabliczka znamionowa |
| 2. 8 mm | 5. 47 mm |
| 3. Nit (3 x 10 mm) | |

2. Wytłocz numer seryjny na maszynie w miejscu pokazanym na [Rysunek 9](#).

Informacja: Czcionka musi mieć co najmniej 7 mm.



Rysunek 9

1. Tutaj należy nanieść numer seryjny.

4

Montaż tabliczek prędkości (tylko GTX)

Części potrzebne do tej procedury:

2	Wspornik montażowy tabliczki
3	Tabliczka prędkości (25 km/h)
17	Nit (3/16 x 15/16 cala)

Montowanie tabliczek prędkości do boków podstawy fotela

1. Z lewej strony maszyny odmierzyć 51 mm od dołu, po lewej stronie boku podstawy fotela, i zaznaczyć ten punkt ([Rysunek 10](#)).
2. Odmierzyć 57 mm bezpośrednio nad tym zaznaczonym miejscem i zaznaczyć kolejny punkt ([Rysunek 10](#)).
3. Odmierzyć 83 mm w lewo od miejsca zaznaczonego w kroku 2 i zaznaczyć ten punkt ([Rysunek 10](#)).
4. Odmierzyć 80 mm w lewo od miejsca zaznaczonego w kroku 3, a następnie odmierzyć 299 mm bezpośrednio nad tym miejscem i zaznaczyć kolejny punkt ([Rysunek 10](#)).
5. Odmierzyć 83 mm w prawo od miejsca zaznaczonego w kroku 4 i zaznaczyć ten punkt ([Rysunek 10](#)).
6. Wywierć otwór 5 mm w każdym z 4 zaznaczonych punktów ([Rysunek 10](#)).

⚠ OSTROŻNIE

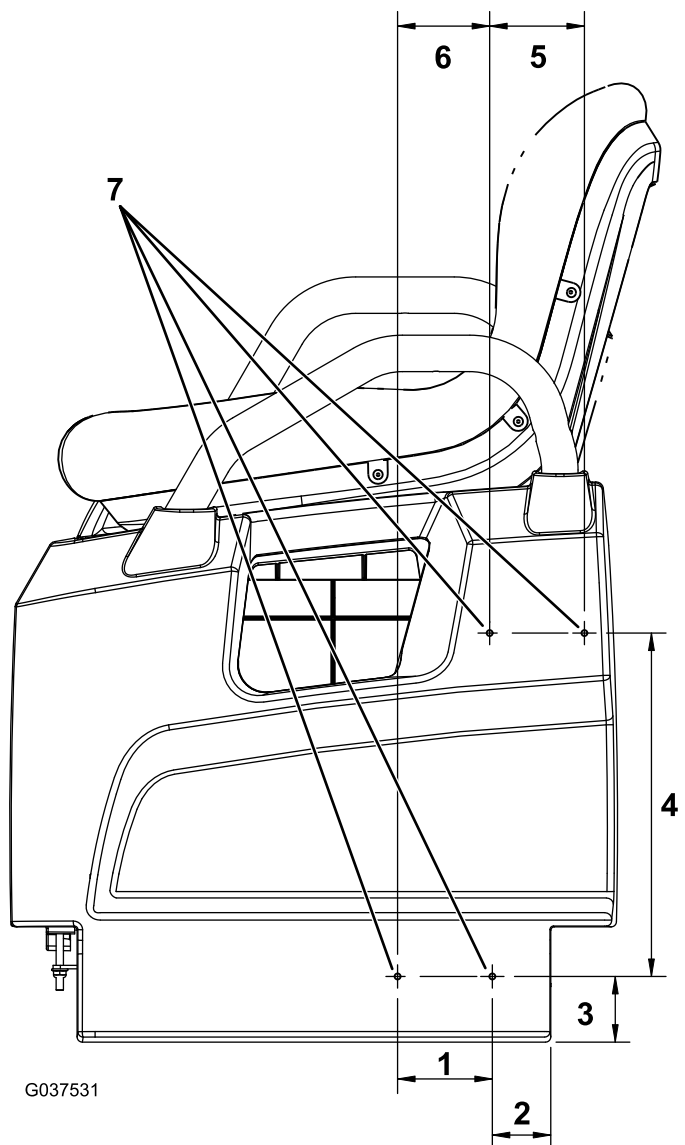
Należy zachować ostrożność podczas wiercenia otworów z boku podstawy fotela.

W pojeździe użytkowym Workman GTX z napędem benzynowym za bokiem podstawy fotela po stronie kierowcy znajduje się zbiornik paliwa, a w analogicznym miejscu po stronie pasażera znajduje się akumulator.

W pojeździe użytkowym Workman GTX Electric za bokiem podstawy fotela od strony kierowcy znajduje się ładowarka akumulatora.

W pojeździe użytkowym Workman GTX Lithium za bokiem podstawy fotela od strony pasażera znajduje się ładowarka akumulatora.

Wierząc zbyt głęboko w bokach podstawy fotela, można uszkodzić te elementy.

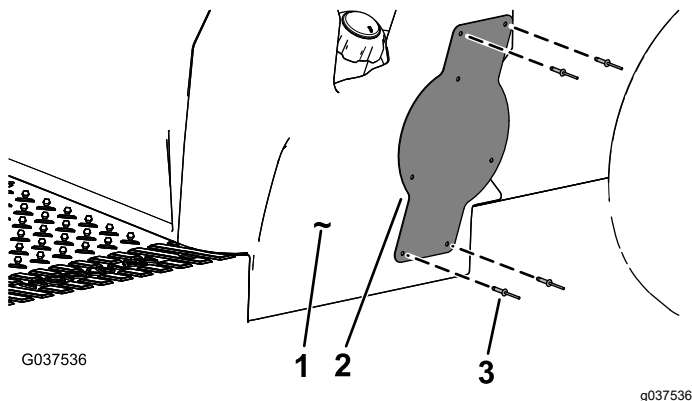


Rysunek 10

Rysunek przedstawia lewą stronę maszyny

- | | |
|-----------|--|
| 1. 83 mm | 5. 83 mm |
| 2. 51 mm | 6. 80 mm |
| 3. 57 mm | 7. Wywierć otwory w 4 wskazanych punktach. |
| 4. 299 mm | |

7. Zamontuj wspornik montażowy tabliczki do podstawy boku fotela za pomocą 4 nitów (3/16 x 15/16 cala) zgodnie z [Rysunek 11](#).

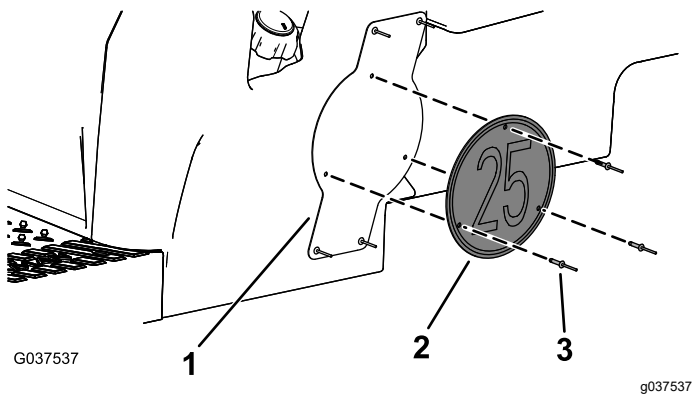


Rysunek 11

Rysunek przedstawia lewą stronę maszyny

1. Bok podstawy fotela
2. Wspornik montażowy tabliczki
3. Nit (3/16 x 15/16 cala)

8. Zamontuj tabliczkę prędkości do wspornika montażowego tabliczki za pomocą 3 nitów (3/16 x 15/16 cala) zgodnie z [Rysunek 12](#).



Rysunek 12

Rysunek przedstawia lewą stronę maszyny

1. Wspornik montażowy tabliczki
2. Tabliczka prędkości
3. Nit (3/16 x 15/16 cala)

9. Powtórz tę procedurę po prawej stronie maszyny.

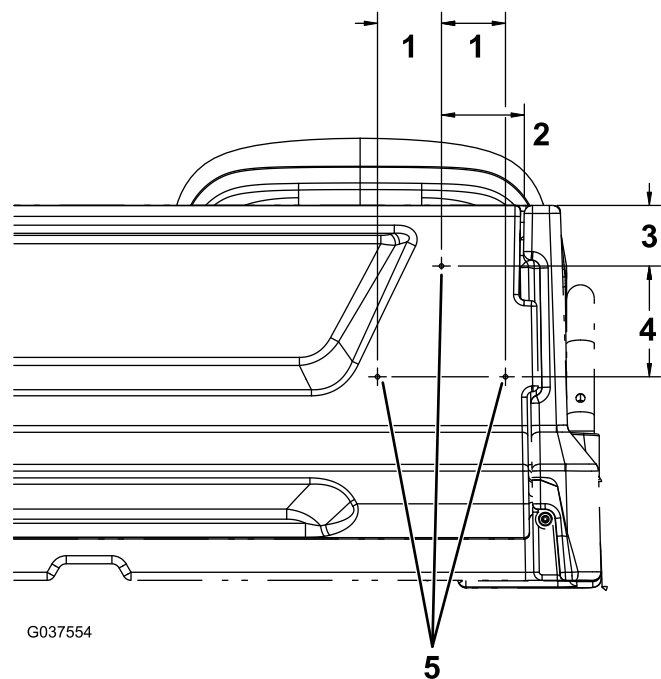
Montowanie tabliczki prędkości na tylnej klapie

1. Po prawej stronie tylnej klapy odmierź 95 mm od prawej krawędzi klapy i 70 mm od góry klapy, i zaznacz ten punkt ([Rysunek 13](#)).
2. Odmierz 128 mm w dół od miejsca zaznaczonego w kroku 1 oraz po 74 mm

w prawo i lewo, i zaznacz te punkty ([Rysunek 13](#)).

3. Wywierć otwór 5 mm w każdym z 3 zaznaczonych punktów ([Rysunek 13](#)).

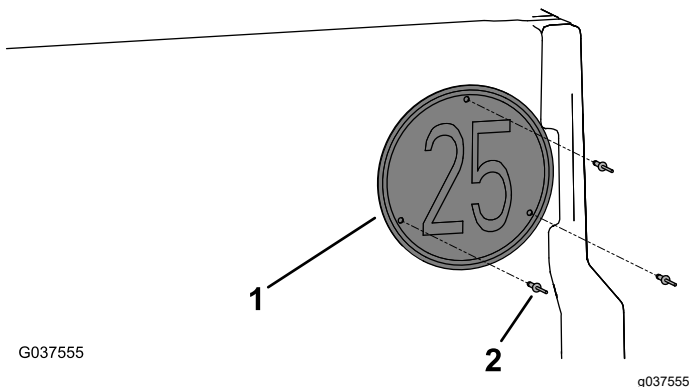
Ważne: Otwory wywierć tylko w 1 ścianie tylnej klapy.



Rysunek 13

1. 74 mm
2. 95 mm
3. 70 mm
4. 128 mm
5. Wywierć otwory w 3 wskazanych punktach.

4. Zamontuj tabliczkę prędkości do tylnej klapy za pomocą 3 nitów (3/16 x 15/16 cala) zgodnie z [Rysunek 14](#).



Rysunek 14

1. Tabliczka prędkości
2. Nit (3/16 x 15/16 cala)

5

Montaż tabliczek prędkości (tylko MDX)

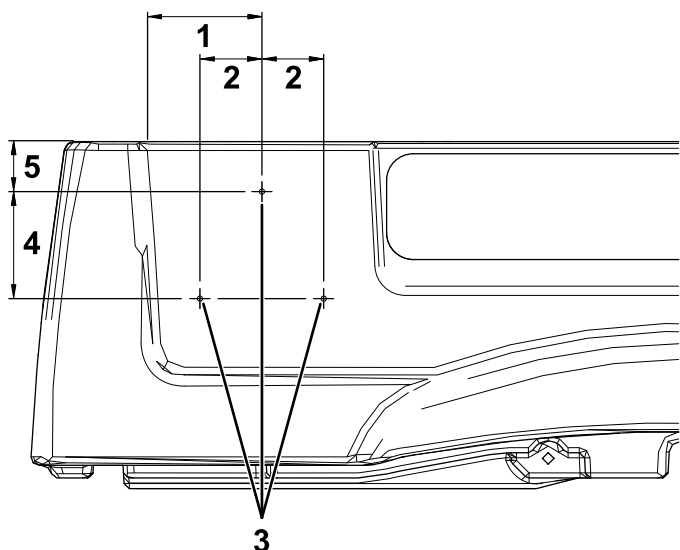
Części potrzebne do tej procedury:

3	Tabliczka prędkości (25 km/h)
9	Nit (3/16 x 15/16 cala)

Montaż tabliczek prędkości po bokach skrzyni ładunkowej

1. Na lewym boku skrzyni ładunkowej odmierz 136 mm od prawej krawędzi przetłoczenia i 60 mm w dół od góry skrzyni ładunkowej, i zaznacz ten punkt ([Rysunek 15](#)).
2. Odmierz 128 mm w dół od miejsca zaznaczonego w kroku 1 oraz po 74 mm w prawo i lewo, i zaznacz te punkty ([Rysunek 15](#)).
3. Wywierć otwór 5 mm w każdym z 3 zaznaczonych punktów ([Rysunek 15](#)).

Ważne: Otwory wywierć tylko w 1 ścianie skrzyni ładunkowej.

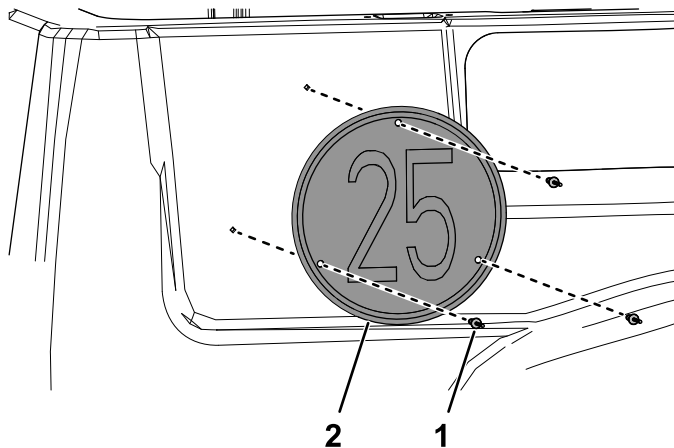


Rysunek 15

Rysunek przedstawia lewą stronę maszyny

1. 136 mm
2. 74 mm
3. Wywierć otwory w 3 wskazanych punktach.
4. 128 mm
5. 60 mm

4. Zamontuj tabliczkę prędkości na boku skrzyni ładunkowej za pomocą 3 nitów (3/16 x 15/16 cala) zgodnie z [Rysunek 16](#).



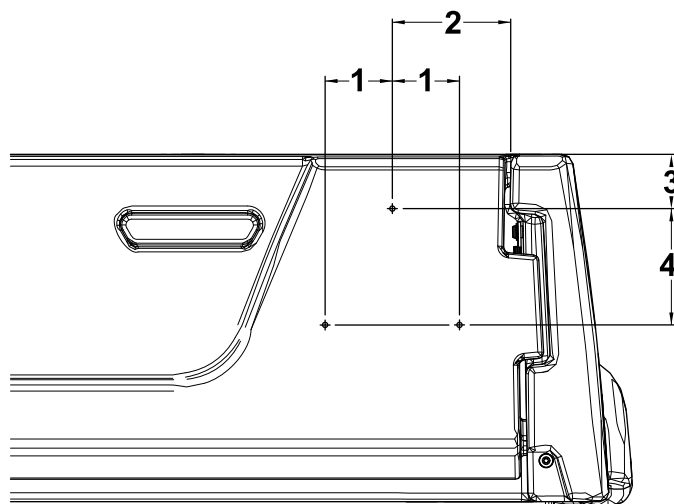
Rysunek 16

Rysunek przedstawia lewą stronę maszyny

5. Powtórz tę procedurę po prawej stronie maszyny.

Montowanie tabliczki prędkości na tylnej klapie

1. Po prawej stronie tylnej klapy odmierz 130 mm od prawej krawędzi klapy i 60 mm od góry klapy, i zaznacz ten punkt ([Rysunek 17](#)).



Rysunek 17

1. 74 mm
2. 130 mm
3. 60 mm
4. 128 mm
5. Wywierć otwory w 3 wskazanych punktach.

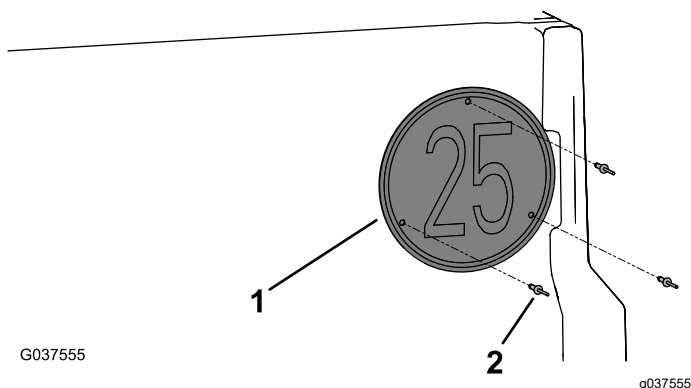
2. Odmierz 128 mm w dół od miejsca zaznaczonego w kroku 1 oraz po 74 mm

w prawo i lewo, i zaznacz te punkty ([Rysunek 17](#)).

- Wywierć otwór 5 mm w każdym z 3 zaznaczonych punktów ([Rysunek 17](#)).

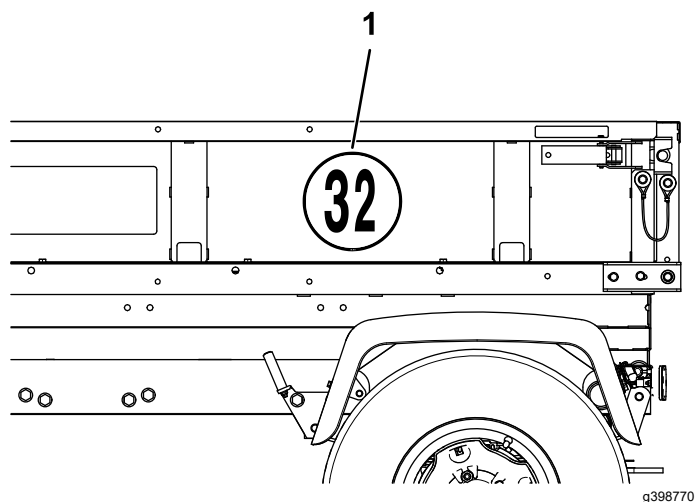
Ważne: Otwory wywierć tylko w 1 ścianie tylnej klapy.

- Zamontuj tabliczkę prędkości do tylnej klapy za pomocą 3 nitów (3/16 x 15/16 cala) zgodnie z [Rysunek 18](#).



Rysunek 18

- Tabliczka prędkości
- Nit (3/16 x 15/16 cala)

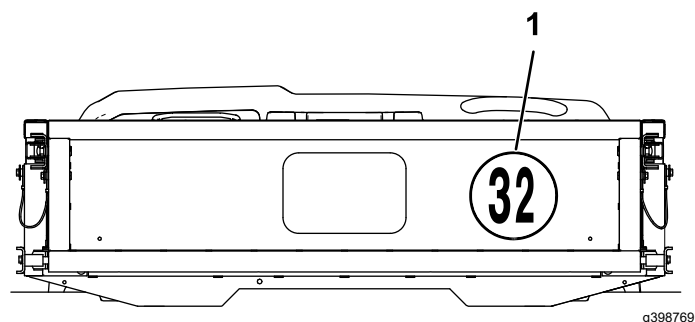


Rysunek 19

- Naklejka prędkości (32 km/h)
- Powtórz tę procedurę po prawej stronie maszyny.

Montaż naklejki prędkości na tylnej klapie

Na tylnej klapie przymocuj naklejkę prędkości w miejscu między tylnym logo a prawym kanałem, jak na [Rysunek 20](#).



Rysunek 20

- Naklejka prędkości (32 km/h)

6

Montaż naklejek prędkości (tylko HDX)

Części potrzebne do tej procedury:

3	Naklejka prędkości (32 km/h)
---	------------------------------

Montaż naklejek prędkości po bokach skrzyni ładunkowej

- Po lewej stronie skrzyni ładunkowej przymocuj naklejkę prędkości w miejscu między drugim i trzecim kanałem, jak na [Rysunek 19](#).

7

Montaż wsporników kierunkowskazów (tylko HDX)

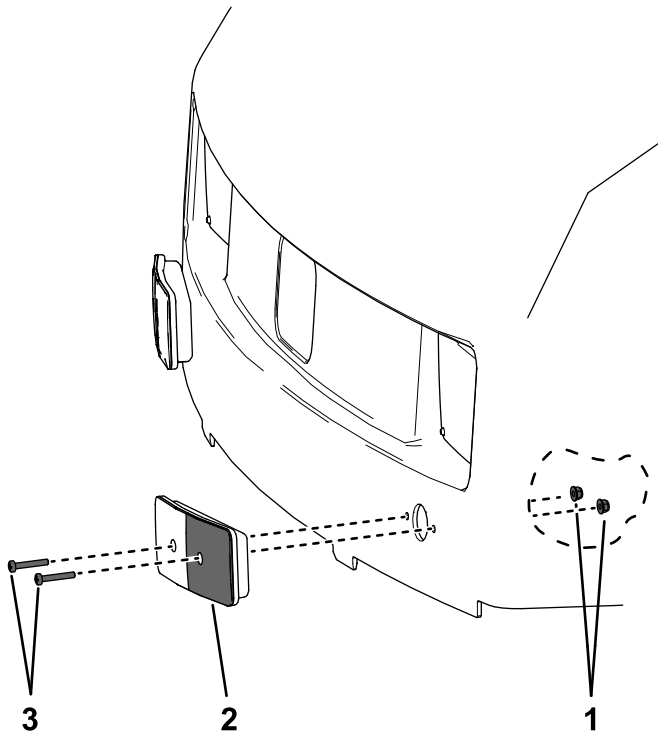
Części potrzebne do tej procedury:

2	Wspornik kierunkowskazów
4	Śruba zamkowa (#10 x ½ cala)
4	Przeciwnakrętka (nr 10)

Procedura

1. Odkręć 4 śruby krzyżakowe i nakrętki mocujące kierunkowskazy do maski ([Rysunek 21](#)).

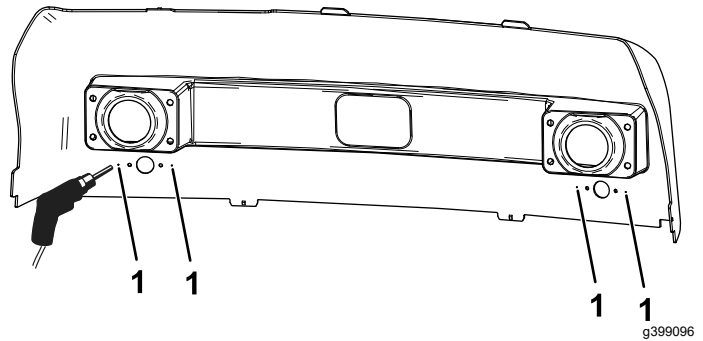
Informacja: Zachowaj elementy mocujące do późniejszego montażu.



Rysunek 21

1. Śruba z łbem krzyżakowym
2. Kierunkowskaz
3. Nakrętka

2. Po wewnętrznej stronie maski znajdź 4 kropki obok otworów światła kierunkowskazu i wywierć otwory o średnicy 6 mm zgodnie z [Rysunek 22](#).

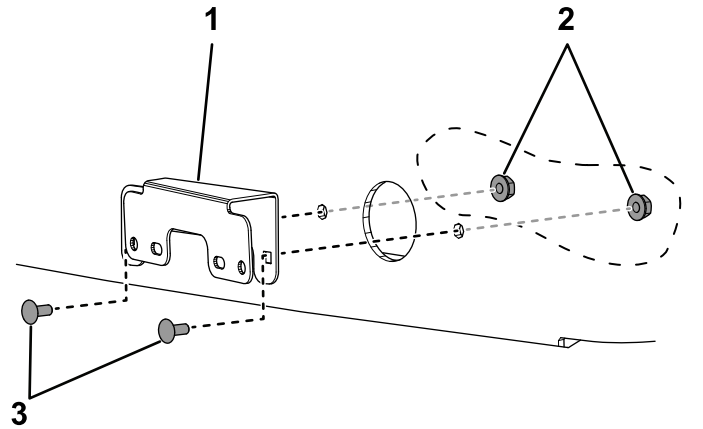


Rysunek 22

Rysunek przedstawia maskę od wewnątrz

1. Wywierć 4 otwory 6 mm

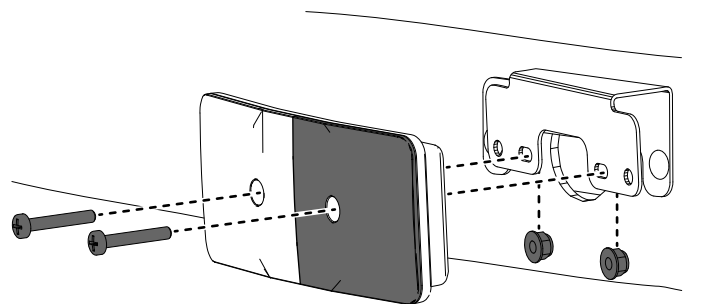
3. Zamontuj wsporniki kierunkowskazów do maski za pomocą 4 śrub zamkowych (#10 x ½ cala) i 4 przeciwnakrętek (#10) ([Rysunek 23](#)).



Rysunek 23

1. Wspornik kierunkowskazu
2. Przeciwnakrętka (nr 10)
3. Śruba zamkowa (#10 x ½ cala)

4. Zamontuj światła na wspornikach, używając elementów mocujących usuniętych w kroku 1 ([Rysunek 24](#)).



Rysunek 24

8

Dokończenie instalacji

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

Podłącz ujemny (-) przewód do akumulatora.

9

Sprawdzanie świateł

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

Informacja: Przy sprawdzaniu świateł przyda się pomoc drugiej osoby.

1. Usiądź w fotelu operatora i obróć kluczyk zapłonu do położenia WŁĄCZONY.
2. Naciśnij przełącznik świateł, ustawiając go w położeniu WŁĄCZONY.

Informacja: Reflektory oraz oświetlenie tablicy rejestracyjnej powinno się zaświecić.

3. Przetaw przełącznik kierunkowskazów do położenia prawego i lewego.

Informacja: Światła pozycyjne z przodu maszyny oraz tylne światła powinny migać.

4. Naciśnij pedał hamulca.

Informacja: Światło hamowania powinno się zaświecić.

5. Obróć kluczyk zapłonu do położenia WYŁĄCZONY i wyjmij go.

Notatki:



Count on it.